

# BYDELSAVISA

FOR STORHAUG

NR1 ÅRGANG 3

1991

## Storhaug skolekorps Rogalands eldste

I år feirer Storhaug skolekorps seg selv og sitt 80 års jubileum. Les om korpset. s. 5

## Skole og fritidsordningen vedtatt

Det blir et utvidet skoletilbud for første til tredje klasse på Nylund og Storhaug skole fra høsten av. Men ennå gjenstår en god del arbeid før man med sikkerhet vet hva tilbudet kommer til å inneholde. s. 4

## Prisundersøkelse

8c på Svithun skole har hatt en prisundersøkelse som viser store variasjoner i handlekurven i bydelens butikker. s. 7

## Reguleringsak vekker strid

Skal et kvart mål friareal omgjøres til boligområde uten videre? Dette er et spørsmål flere har stilt seg etter at en av Bergesentomtene i Ramsvik er foreslått oppdelt og byggeområdet utvidet til å gå inn i deler av friområdet. s. 4

**Hasiv** tar leserene med på en rundtur langs Gandsfjorden fra Båtforeningen i Breivik til Strømsteinen bad ved innløpet til Hillevågsvatnet: et område som har noen av byens friluftspærlar og som nå får en gangvei s. 8 og 9

# PLAN OM BYDELEN



Mange kom for å høre om virksomhetsplanen på allmøtet i Midjord Bydelshus.

Storhaug bydel har fått sin virksomhetsplan. Planen har som hovedmål å gjøre Storhaug bydel til en bedre bydel å bo i. I planen er bydelsutvikling, unge, eldre, personer med utviklingshemming og det flerkulturelle satsingsområder.

Det er bydelsadministrasjonen sammen med de virksomhetsansvarlige og bydelspolitikere som har utarbeidet planen. Den er ikke ferdigbehandlet i bydelsutvalget ennå, men har vært til

høring i beboerforeninger, lag og organisasjoner i bydelen.

På et møte 4. februar fikk bydelsadministrasjonen og bydelspolitikere nyttige signaler å ta med seg videre i arbeidet med utarbeide planen. På det siste bydelsutvalgsmøtet hvor virksomhetsplanen forelå som sak, kom det så mange endringsforslag at saken ikke ble ferdigbehandlet. Virksomhetsplanen skal opp igjen i bydelsutvalget 5 mars. s. 6

## MACINTOSH

Brukervennlige datamaskiner til lavere priser. (Egne studentpriser).

Mac Shop

Pedersgt. 41, Stavanger  
Tlf. 53 90 90, Telefax 53 99 90



LUN  
VINTERVARME!

RING:

Tlf. 41 79 98

Fina Oljeservice  
Stavanger

Garantert levering  
i løpet av 24 timer

**TANNLEGE G. KOMMEDAL**

Nymannsveien 53 – Tlf. 89 10 11

## Leder

"Bydelsavisa skal sikres drift." Dette står det i virksomhetsplanen som eget punkt i den delen som omhandler bydelsutvikling.

Vel og bra. Men hvordan? Det er det store spørsmålet som bør oppta både utgiver, redaktør og brukere som lesere og annonsører.

Her er jeg av den oppfatning at det er mange ubesvarte spørsmål. Spørsmål jeg aldri fikk svar på.

Det har vært interessant og lærerikt å være med på å lage denne superlokal-avisen. Mange gode minner for meg er knyttet til mennesker jeg har møtt i forbindelse med dette arbeidet gjennom det siste halve året. For Storhaug bydel er en interessant og aktiv bydel der det skjer mye. Det som har vært litt trist, har vært at det ikke alltid har vært hverken tid eller spalteplass til å få med absolutt alt som hender i et aktivt nærmiljø som Storhaug bydel egentlig er.

Dette er mitt siste nummer med Bydelsavisa. Jeg har et ønske som angår bydelsavisa: Få klare retningslinjer for Avisstyret og avisa: Dette tror jeg vil sikre driftsavtaler og avklare ansvarsområder, noe som er vel så viktig for framtidig drift.

Bydelsavisa er liv laga. Det viser både leserkontakt og interesse fra bydelen vist.

Ha et fortsatt godt liv, Bydelsavisa! *Dag Olav*

## Nylund skolekorps går nye veier

Dag Olav Øverland

Pangstart for Nylund Skolekorps som annonsesalgere. I dette nummeret av bydelsavisa som du holder i hånden er det en håndfull i fra foreldregruppa som har stått for annonsesalget.

Fra før av har Skolekorps- et hatt distribusjonen av bydelsavisa. De kommunale tilskuddene er kraftig beskåret for skolekorpene gjennom lengre tid uten at det blitt billigere på noen som

helst måte å drive korps; både instrument og undervisning koster.

For tiden har Nylund skolekorps suksess: Tidligere i vinter vant de 2.-divisjon i kretsmesterskapet for skolekorps.

– Et fortsatt engasjement med salg av annonser i bydelsavisa kan være et skikkelig tilskudd til økonomien, sier Egil Sand.

Nylund skolekorps vil fortsette med å stå for distribusjonen av avisa.

## FOR EGEN REGNING

# Storhaug

## – en framtidsrettet bydel?



Kåre Voldum representerer FrP i bydelsutvalget.

Mange fine ord er sagt om frikommuneforsøket. Effektivisering av kommunal virksomhet, bedre tverrfaglig samarbeid, vitalisering av demokratiet og forbedring av de kommunale tjenestene, er uttrykk som er brukt. Om dette er riktige karakteristikk, vil tiden vise.

Nå er vi kommet godt igang på Storhaug, og har fått ansvaret for det meste. I tekniske saker har vil likevel ingen selvråderett. Der er vi bare høringsinstans.

En virksomhetsplan er blitt laget for Storhaug bydel. Mål og visjoner er satt på papiret, og gode ønsker for å skape et ideelt samfunn er det blitt mange av. En forutsetning for å gjennomføre dette er at frikommuneforsøket får fortsette. Er dette så nok til å gjøre Storhaug til en ettertraktet bydel å bo i framtiden?

Jeg tror ikke det. I framtiden vil folk bli mye mer miljøbevisste enn i dag. De vil sette visse fundamentale krav til miljøet hvor de bo-setter seg. Blant annet vil rein luft, grøntområder og lite støy være absolutte krav. Deretter kommer ønsker om andre tilbud man regner som naturlige i et moderne samfunn.

Disse kravene tilfredstiller ikke Storhaug. Alle de som i dag bor i trafikkbelastede områder, og sliter med eksos

og støy og støv, håper på en bedring i framtiden. Dersom ingen ting skjer, vil disse områdene bli fraflyttet, i hvert fall av barnefamilie. Resultatet blir forslumming. Skal Storhaug ha framtiden på sin side, må trafikkproblemenes løses. Trafikkmønsteret må legges helt om. Det hjelper ikke om vi lager aldri så mange trafikksikringer. Derfor må vi ikke glemme de virkelig store utfordringene mellom alle fine ord, mål og visjoner.

For at vi i Østre bydel skal bli hørt ser det ut til at vi må ty til uvanlige virkemidler. Erfaring har lært oss at det ikke hjelper med dialog og henstillinger. Derfor tror jeg bydelsutvalget i samarbeid med beboerforeningene, må forsøke å trekke beboerne med, slik at hele Storhaug solidarisk kan stå sammen og kjempe for et bedre bosted. Dersom befolkningen hadde engasjert seg noe tilsvarende skoleaksjonene vi har hatt, er jeg overbevist om at mange forbedringer ville vært gjennomført. Klarer vi

ikke å utvikle Storhaug etter de krav framtida stiller, ender vi opp med en akterutseilt, nedslitt bydel, med store sosiale problemer.

Til slutt et par hjertesukk: I virksomhetsplanen er det nevnt at vi skal arbeide for utvikle bydelstilhørighet, og når det gjelder barn, unge og eldre er dette ivaretatt. Behovet for kontakt med nærmiljøet er også stort for den voksne del av befolkningen, og forholdene for kontaktskapende virksomhet bør legges bedre til rette. I dag er det liten mulighet for å bli kjent med andre fra bydelen og ensomheten kunne bli mindre dersom dette var mulig.

Ellers synes jeg vi har et virkelig konkret mål: Å få legesenteret til å fungere. Ventetiden er i dag altfor lang og for å få en sykemelding må vi ut av bydelen. Da er liksom litt av vitsen med bydelslegen borte. Ikke hjelper det med nye fine lokaler heller.

*Kåre Voldum*

**BYDELSAVISA**

Adresse:  
Karlsminnegata 6A, 4014 Stavanger, telefon: 50 86 02

Utgiver:  
Storhaug bydelsutvalg  
Avisstyret:  
Torgrim Olsen (leder), Inger Elvik, Sigrid Bækholt

Redaktør:  
Dag Olav Øverland

Annonse salg og distribusjon:  
Nylund skolekorps, kontaktelefon: 50 86 02

Sats:  
Stavanger kommune  
Informasjonsavdelingen/Liv-Turid Ekren

Annonse sats:  
Norsk Sjøkartverk, Stavanger

Opplag: 6 600

Trykk: Rogalands Avis

**FOR STORHAUG**

- Jernvarer
- Skruer
- Bolter
- Festemateriell
- Låser og nøkler
- EL Verktøy
- Reparasjon av alle elektriske verktøy

**SENTRUM  
JERNVARE A/S**

Låser - Verktøy & Beslag  
Rep. av EL.håndverktøy

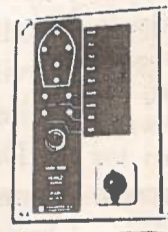


Verksgt. 1  
4013 Stavanger  
Tlf. 04-56 10 50  
Fax 04-56 10 53

### ELEKTRISK SKIPSMATERIELL – SKIP OG OFFSHORE



Godkjente IMCO 1972  
lanterner



Godkjente kontrollavtaler  
for signallys



Signallys  
skip og offshore

**TRANBERG A/S**  
4000 STAVANGER Tlf. (04) 52 90 86 – Telex 33252 – Telefax: (04) 52 50 84

Oslo: Syberg & Syberg A/S  
Bergen: Bergen Elektrolager A/S

Ålesund: Alfr. Nesset A/S  
Tromsø: BMKO Engros A/S

Politikere tviler:

# Neppe åpen barnehage i Kyviksmarka

Bydelsutvalgspolitikere er skeptiske til forslaget om åpen barnehage i Kyviksmarka der bydelsadministrasjonen idag holder til. Forslaget reiste mange spørsmål som politikerene etterlyser. Dette forslaget er også nedfelt i den omfattende virksomhetsplanen og var et av de mest omdiskuterte i den saken.

Dag Olav Øverland

Tidligere har bydelspolitikere vært opptatt av at lokalene på Kyviksmarka skal tilbakeføres bydelens befolkning når bydelsadmi-

nistrasjonen flytter ut av lokalene. I dag er flere av de som opprinnelig bemannet lokalene flyttet ut. Bydelsadministrasjonen sier selv at det ville vært en fordel å flytte inn i det som i dag er

Helse- og sosialsenter i Birkelandsgaten.

Men da Åpen barnehage i Kyviksmarka kom opp som egen sak ble det heftig debatt i bydelsutvalget om hva som skal være intensjonene med lokalene i Kyviksmarka.

En åpen barnehage på Kyviksmarka er også tenkt å være et tilbud for barn og foreldre av utenlandsk bakgrunn og det er derfor til saken søkt om prosjektmidler til integreringstiltak

spesielt med tanke på flyktninger og asylsøkere. Enden på saken ble at den ble utsett. Petter Wolden (H) ville ha avklart om hvorvidt frikommuneprosjektet skal fortsette før man avgjør bruken av lokalene på Kyviksmarka. Dette forslaget fikk 7 mot 3 stemmer og ble vedtatt.

## Friareal i Krossgata?

Dag Olav Øverland

Det kan bli en realitet om bydelsutvalget og Emmaus beboerforening får det som de vil. På det siste møtet 12. februar i bydelsutvalget var saken oppe. Og bydelsutvalget stiller seg bak kravet og ønsket fra Emmaus beboerforening om å ikke bebygge den kommunale tomt.

Byplansjefen har foreslått at det bygges såkalte ungdomsboliger på denne tomt. Det går Emmaus beboerforening i mot og har sagt seg villig til å opparbeide og vedlikeholde et eventuelt friareal. Bydelsutvalget henstiller i sitt vedtak til et samarbeid med parksjefen og beboerforeningen om opparbeidelse av arealet.

**Tips Bydelsavisa!**  
Telefon 50 86 02.

Husk at vår Butikk igjen er i full virksomhet med masse spennende og enkle ideer i deres hjem, så som sjablongmaling, tapet, border og stoffer.  
**Byens beste utvalg.**



**TEPPER - TAPETER - GARDINER - GULVBELEGG - MALING**  
HAUGESUNDSGT. 7, 4013 STAVANGER,  
TELEFON: (04) 89 10 80, TELEFAX: 89 18 18

Trenger du gulvlegger for tepper eller Vinyl

**D. Hetland Gulvservice**  
Telefon 67 38 09 - Mobiltlf (090) 75 634

## Varden og St. Johannes blir en menighet

Bydelsutvalget har fått de nye kirkegrensene til behandling i bydelsutvalget. På det første bydelsutvalgsmøtet i år gikk bydelsutvalget inn for å slutte seg til forslaget som går på å slå

sammen Varden og St. Johannes til en menighet som får navnet Storhaug. Varden og St. Johannes blir sokn og antallet prester i den nye menigheten blir det samme som idag: To.

**KJØP, SALG, BYTTE AV  
BØKER, BLADER, MUSIKK ETC.  
KIOSKVARER, AVISER  
BILJARD OG SPILL  
NYMANNNSBUA**

Nymannsveien 121  
ÅPENT 13.00 - 20.00 HVER DAG, OGSÅ SØNDAG

## BYENS GLADSTED

P R E S E N T E R E R



**ROULETTE**  
Overskuddet går til et samfunnsnyttig formål.



**PIANOBAR**  
Ny pianist hver måned.  
Mars: Kalle Reiler  
April: Bob Bradey



**KARAOKE**  
Prøv vårt nye sang og video system.

Velkommen til bydelskafeen!

**MARTINIQUE**

Nytorget 14.

Tlf: 53 13 89

*Helge Joensen*

KUNSTHÅNDVERK I TINN  
PEDERSGT. 51

**Omtrekking av salongmøbler utføres**

Spesialitet stilmøbler

**LEIF MAURITSEN**

MØBELTAPETSERMESTER  
Jelsagata 12 - Telefon 52 55 33

**BOKTRYKK - OFFSET**

*Wilfred Johanssons*

TRYKKERI A.S.

NORMANNSGT. 24  
4000 STAVANGER  
TELEFON (04) 52 40 38

Velkommen til et opplevelsesrikt møte med billedkunst og **ROGALAND KUNSTNERSENTER**  
Galleri BKF Bildende Kunstneres Forening Rogaland  
Galleri NK Norske Kunsthåndverkere Rogaland

Rogaland Kunstnersenter er et service- sted og kontaktskapende ledd mellom billedkunstnere/kunsthåndverkere og publikum.

Vi driver:  
OPPDRAGSFORDIDLING  
KONSULENTVIRKSOMHET/  
INFORMASJONSVIRKSOMHET  
OPPSØKENDE VIRKSOMHET  
OPPLÆRING/KURS/SEMINARER  
UTSTILLINGSVIRKSOMHET

Ustillinger i eget galleri (Galleri BKF og NK).  
Permanent - billedkunst og kunsthåndverk i kommisjon.  
Vandretstillinger i fylket  
Utstillingssamarbeid med andre formidlingssteder.

Vi kan tilby et godt utbygd slidesarkiv og kunstnerkartotek.  
Vi kan gi opplysninger om kunstneres arbeid og tjenester og utsmykkingsprosjekt i regionen.

7. mars - 21. mars  
BRITISH CERAMICS IN NORWAY  
11 Keramikere fra England



**Nedre Dalgt. 4-6/Nytorget**  
4013 Stavanger  
Tlf 04 - 52 72 34  
Åpningstider  
Tirsdag - fredag kl 10.00 - 17.00  
Mandag stengt.  
vutstillinger  
Torsdag 10.00 - 19.00  
Lørdag 10.00 - 14.00  
Søndag 12.00 - 16.00

# Klart for skolefritidsordning

Barneskolene i bydelen, Storhaug og Nylund innfører skolefritidsordning for de tre første klassetrinnene fra høsten av. Bare Fremskrittspartiet stemte i mot da saken var oppe på det siste bydelsvalgsmøtet.

Dag Olav Øverland

Samtidig legges Rosenli fritidshjem ned. Ordningen med skolefritid har et minstekrav til at minst 20 skoleelever blir påmeldt og tilbudet skal være en forsøksordning skoleåret 1991-92. Det er ennå mye som gjenstår med tanke på arbeidet fram mot skolestart. Detaljer omkring hva en slik ordning skal inneholde er ikke helt klare ennå, men bydelsadministrasjon, skolene, foreldrerepresentanter og ledere av fritidshjemmet vil

samarbeide videre på dette området. Det er også forøvrig disse som i sammen er ansvarlige for iverksettelse og etablering av tilbudet.

Saken har vært ute til høring hos berørte parter og organisasjoner og med vedtaket i bydelsutvalget har man kommet et langt steg videre: De fysiske lokaliteter ved skolene er klare til å brukes. Videre har bydelsvedtaket bestemt en foreløpig organisasjonsmodell: Skolefri-

tidshjemmet skal være åpent fire og en halv time daglig. Bemanningen skal bestå av avdelingsleder (med barnevernspedagogutdannelse) 24 timer i uken samt eventuelt assistent 20 timer i uken hvis det er 25 eller flere barn med på ordningen. Det er foreløpig ikke tatt stilling til hva som blir betalings-satsene for skolefritidsordningen, men dette er en av sakene bydelsmyndigheter og foreldrerepresentanter arbeider med.

Skiltmaleren i Bydelen

**TORE BJØRNSSEN**  
Pedersgt. 69 - 4013 Stavanger

TRYKKERIET  
PÅ  
STORHAUG

**grafio**  
TRYKKERI

Karlsminnegt. 37, 4014 Stavanger  
Telefon: 04-89 01 30.  
Telefax: 04-89 06 08

## Regulerings sak reiser spørsmål

Omreguleringen av et kvart måls område friarealer i Ramsvik er omstritt. I forbindelse med en regulerings sak og oppstykkning av en av de fire Bergesentomtene har byplan-kontoret gått med på å omregulere deler av friområdet som grenser opptil tomta. Galt mener flere.

Dag Olav Øverland

Bydelsutvalget har behandlet saken og har i sin kommentar til byplansjefen gitt beskjed om at regulering ikke må finne sted uten at det blir funnet erstatningsarealer. Dette var det enighet om i bydelsutvalget, bare fremskrittspartiet sine to representanter mente noe annet ved avstemmingen. Flere av representantene stilte spørsmål angående denne reguleringsendringen av friområdet. Egil Larsen (A) ville ha utsatt saken til det var mere kjent om andre reguleringsforslag i området ville bety noe for friarealene

i Ramsvik.

I utgangspunktet hadde bydelsadministrasjonen ingen merknader til det private reguleringsforslaget som går ut på å bygge fire nye hus på en av tomtene i Ramsvik. Dette var ikke nok mente bydelspolitikere.

Egil Larsen (A) ville ha utsatt saken i påvente av vurdering av utbyggingsbehovet til Ramsvikhagen. Fra teknisk utvalg kom Petter Wolden (H) med forslag som knytter reguleringsendringen inn i sammenheng med framtidig utbygging av Ramsvikhagen Sykehjem og at de avstøtte friarealer blir erstattet med tilsvarende

arealer i området.

Dette forslaget ble det som bydelsutvalget kom til å enes om.

Men også andre har engasjert seg i denne regulerings-saken. Storhaug SV sier i en pressemelding at de er rystet over at noen kan foreslå deler av friarealer omregulert til boligområde.

Storhaug SV går i mot denne omreguleringen og vil arbeide for at den ikke blir vedtatt så lenge det er foreslått å omregulere friarealer til boligformål. Friarealer er det for få av i bydelen fra før heter det i pressemeldingen fra Storhaug SV.

### Målinger av innemiljøet

Det legges opp til å få gjort regelmessige målinger av innemiljøet på Storhaugskolene. Sporadiske målinger har vist at inneluften på skolene er av en dårlig kvalitet, noe som påvirker både elever og personell som arbeider ved skolen.

- Etter bare et par timers undervisning er luften så dårlig at det går ut over konsentrasjonsevnen, sa bydelslege Harald Bjørnstad til bydelsutvalget. En slik måling innebærer masse ressurser og et samarbeid med helsesjefen i Stavanger.

★ **Scana Contracting**  
*Stadig bedre*

Scana Contracting A/S Krossgt. 38, Postboks 1539 - Kjelveve, 4004 Stavanger.  
Telefon: (04) 56 36 11. Telefaks: (04) 56 27 99. Telex: 73 643 scapa n

Tips Bydelsavisa!  
Telefon 50 86 02.

Bruk bydelens egen elektriker...

**TRENGER DU ELEKTRIKER?**

Vi utfører alle typer installasjoner

**RING TLF. 04/56 12 31**

Mobiltt. 090/48 737 - 45 007

Telefax 53 65 95

- NYBYGG  
- MODERNISERING  
- REPARASJONER  
- UTARBEIDELSE  
- TILBUD

**TRIO** elektro A/s

Jelsagt. 1, 4012 Stavanger

...det lønner seg!

Velkommen til en glad handel hos **Steen**

Vi gleder oss til å se DEG!

**STEEN KOLONIAL**

«Gladbutikken»

Emmasv. 20 - Tlf. 56 31 55

**ØNSKES KJØPT:**  
MYNTER, FRIMERKER,  
GULL OG SØLV.

**K. E. Frost**  
Bergjeldsagt. 40  
Tlf. 52 23 41

**BERGESEN & AS**



- VI SKAL VIDERE -

Tannlege  
**KJELL PER HOGSTAD**

Langgt. 50,  
4012 Stavanger  
Tlf. 52 57 62 - 54 64 80

Også kveldsåpent

# Storhaug skolekorps 80 år



Storhaug skolekorps som er Rogalands eldste og Norges tredje eldste korps feirer 80-års jubileum 1991.

Storhaug Skolekorps ble stiftet 1. mars 1911. Skolestyrer Godal var initiativtaker, sammen med lærer Olav Engen og maler Søren Berg.

Storhaug skolekorps er et brassband og teller i jubileumsåret 32 musikanter og 11 aspiranter. I Styret sitter Anne Margrete Aasland, leder. Bente Gundersen, nestleder. Rune Skogen, kasserer. Evylyn Johansson, sekretær. Arne Jensen, korpsleder. Tormod Aasland, tilitsmann for musikantene og Helge Jan Ingebretsen som er dirigent.

Gjennomsnittsalderen i det jubilerende korpset er 13. Korpset har deltatt i flere konkurranser det siste året med gode resultater. Konserter og spilleoppdrag har det og blitt for korpset.

Utrettelige foreldre deltar i dugnader og andre inntektsbringende tiltak. Unge og voksne går sammen om å skape et godt miljø i og rundt korpset.

*Fra venstre foran: Svein Ove Andersen, Steffen Seljeskog, Stine Rygh, Arne Drange Jensen, Marianne Aasland, Svenning Johansson, Atle Meinich Bache, Bodil Løschbrandt, Tor Erik Ingebretsen.*

*Andre rekke fv: Trond Haraldstad, Anita Houge, Nina Marie Nilsen, Vibeke Gundersen, Camilla Eide Hovland, Monica Løschbrandt, Brynhild Halsne, Camilla Thull, Loreli Larino, Åse Marie Tuntland, Bente Helland, Hilde Balchen, Snorre de Jong Eger.*

*Tredje rekke fv: Mariann Dahl, Jorunn Knudsen, Anita Winge, Kristin Kalvik, Tone Andersen, Ingeborg Gjerset Olsen, Liva Kalvik, Lene Bru, Ranghild Jakobson og dirigent Helge Jan Ingebretsen.*

*Bakerst fra venstre: Inger Kindervåg, Odd Brommeland, Siri Helgeland, Tormod Aasland, Pål Nilsen Love, Carl Nilsen Love, Siv Skogen, Kjersti Aasland, Hanne Skogen.*

## Salgsutstilling

KJELL GILJE  
oljemalerier

Britta Høstan Iaan  
keramikkfigurer

INNRAMMING &  
KUNSTNERMATERIELL

## Galleri Koll

Pedersgt. 16, Stavanger



ROGALAND INDUSTRI-  
AUTOMASJON AS  
TLF (04) 52 07 30 FAX (04) 52 28 92

Nystartet firma innen  
automatikk og styresystemer.

## Bli kvitt bosset ditt

### BOSSCONTAINERE PÅ DAGEN

### RING:

(04) 56 77 88 -56 77 99  
5 DAGER UTEN LEIE!

System   
transport as

## LÆR DYKKING

**Vestlandets største skole  
arrangerer grunnkurs 11. mars**

HVORFOR IKKE FORSØKE?  
Alle kan hvis de vil

●  
RING 04-52 89 36

**DIVE IN AS**  
Bergjelsdgt. 11 - 4012 Stavanger

Tips Bydelsavisa!  
Telefon 50 86 02.



**ULDALS VIDEREGÅENDE SKOLE**  
HANDEL OG KONTOR  
LAGÅRDSVEIEN 10, Tlf. 52 18 08

**ELVIGS  
DØGNSERVICE  
GLASS TLF. 52 09 49**  
ELLER  
MOBIL 090 72 411

Alltid vakt! Omgående utrykning og sikring.  
Raskeste reparasjon. Glass på lager. Solid stab  
med fagfolk. Sentral beliggenhet

**ELVIGS  GLASS**  
BRØDREGT. 18 - STAVANGER

## DØR-FORNYING

Vi bygger om dine gamle  
innerdører til fyllingsdører i  
hvit, eik eller  
furu utførelse.  
De blir som nye!

*Dør-fornyeren*  
Interiør Produkter

STAVANGER  
Dusavikveien 33 -  
Tlf. 04-53 09 65

Lån til alle formål!



Tlf.: 04 / 53 43 16

SVENDSEN ASSURANSE/FINANS  
  
MOEN AS  
Nedre Banegt. 3 4014 Stavanger  
KVELDSÅPENT

Samarbeid m. store selsk. som bl.a. Elcon Finans,  
Gjensidige gruppen, Kyrras Kapital.

RØRLEGGER'N I PEDERSGATEN

**B. HODNEFJELL**  
AUT. RØRLEGGERFORRETNING

 RING TLF.   
(04) 56 77 41

Mobil tlf. 090-47345

Sanitæranlegg - Bad - Kjøkken  
GRATIS PLANLØSNING



**Müller's efft.**  
ØIVIND PETTERSEN  
SYKEARTIKLER

Vaisenhusgt. 19, 4012 Stavanger. Tlf. (04) 52 48 71, privat (04) 62 37 80.

Åpningstider: hverdager kl. 09.00-15.00  
torsdag kl. 09.00-19.00  
lørdag kl. 09.00-12.30

## Dette er virksomhetsplanen

– Et arbeidsdokument for bydelen.– Slik beskriver bydelsleder Inger Elvik planen hun har jobbet med noen hektiske vinteruker. Men hun har ikke vært alene. Gjennom seminarer og delegeringer nedover til virksomhetsansvarlige og bydelspolitikere i underutvalg er virksomhetsplanen et fellesprodukt.

Dag Olav Øverland

– Det har vært ganske mange tråder å nøste sammen og masse møter for å få brikkene på plass, sier hun og legger til at det er første gang hun har laget et så omfattende plandokument. Men som tidligere leder av Hillevåg Sosialkontor er hun ikke ukjent med planbegreper.

– Få for all del med at dette er en overbyggende plan som bygger på aktiviteter i de forskjellige virksomhetene, men som er samordnet i de forskjellige satsingsområdene.

Og planen har et overordnet hovedmål: At Storhaug bydel skal være en bedre bydel å bo i. Et av de fem satsingsområdene er bydelsutvikling som går på å gjøre bedre bruk av bydelens ressurser.

Den spesielle alderssammenstillingen med mange småbarnsforeldre og spesielt mange eldre gjør at to grupper skiller seg klart ut som satsingsområder. De unge; det er viktig å holde på barnefamilier i bydelen. Ikke minst for å opprettholde skoletilbudet på Storhaug. Likeså er Storhaug en bydel med mange eldre og dette er en aldersgruppe som i følge

prognosene vil øke kraftigere enn ellers i Stavanger. Som et fjerde satsingsområde er nevnt personer med utviklingshemming. Det siste satsingsområdet er det flerkulturelle Storhaug. Bydelen er kjent for å ha et stort antall innvandrere og utlendinger og virksomhetsplanen forsøker å fange opp de positive utviklingsmulighetene som ligger i et farge-rikt felleskap.

– Det ville vært naturstridig om denne planen ble vedtatt uten motforestillinger og diskusjon, sier Elvik og fortsetter: – Dette er tross alt administrasjonens forslag og politikere og interesseorganisasjoner vil sikkert si sitt om virksomhetsplanen. Foran henne og virksomhetsplanen ligger et allmøte og politisk behandling i bydelsutvalget.

### Pasienthilsen

Lege Harald Bjørnstad på Storhaug legesenter har permisjon fra 4. mars 1991 til 8. mars 1992 for å videreutdanne seg. Han har vært så heldig å få Øystein Dale som vikar.

Harald ønsker alle pasienter god bedring i året som kommer – og ser fram til å møtes igjen.

Virksomhetsplanen på allmøte:

## Godt mottatt

Det var en vel forberedt forsamling som møtte bydelsutvalgspolitikere og bydelsadministrasjon når virksomhetsplanen skulle diskuteres 4. februar. I et fullsatt Midjord bydelshus var de fleste organisasjoner, alle beboerforeninger og andre interesserte til stede.

Dag Olav Øverland

Rundt 60 personer hadde funnet veien til dette møtet og etter presentasjonen av virksomhetsplanen gikk diskusjonen livlig om flere av punktene. Det var noen punkt som gikk igjen og bydelspolitikere fikk nyttige signaler å ta med seg når planen videre skulle behandles i bydelsutvalget.

Enkelte mente at høringsfristen var satt vel kort og fikk forklart av administrasjonen at fristen var satt så kort for å få vedtatt planen mens det ennå var noe igjen av året.

Nærmiljøpartiet

Noen var tydelig mere aktive enn andre, og spesielt Storhaug SV hadde forberedt virksomhetsplanen grundig. Partiet fikk virkelig eksponert seg som nærmiljøpartiet i bydelen. Om det var følelsen av å stå alene skal være usagt, men de etterlyste de andre partiene sin behandling av virksomhetsplanen på dette møtet. Det som opptok flere av deltakerene på dette møtet var framtidig representasjon i bydelsutvalget. Flere reagerte på den svært så utvidede modellen med organisa-

sjoner og lag representert i bydelsutvalget. – Hva skal vi da med direkte valgte politikere i framtiden hvis alle skal kunne være representert i bydelsutvalget? var et av spørsmålene som bydelsutvalget kommer til å svare på i sin behandling av virksomhetsplanen.

Reguleringsaker

Noe som gikk igjen i forsamlingen og spesielt hos representanter i fra beboerforeninger var avmakten i forbindelse med reguleringsaker. Dette er ligger utenfor myndighetsområdet til frikommuneprosjektet men beboerrepresentanter etterlyste samordning av de krefte bydelsutvalg og bydelsadministrasjon kan utgjøre i reguleringsaker som går på tvers av nærmiljøinteresser.

Ut ifra spørsmål og konkrete forslagsendringer viste møtet at denne planen vil bli en omfattende bsak når den behandles i bydelsutvalget.

## Virksomhetsplanen utsatt

Det blir nødvendig med et eget bydelsutvalgsmøte for å få endelig behandlet og vedtatt virksomhetsplanen. Som ventet til bydelsutvalgsmøtet 12. februar kom det mange endringsforslag og behandlingen tok tid.

Dag Olav Øverland

Hovedmålet for bydelsutvikling ble foreslått endret av SV til:

“Storhaug bydel skal på alle måter være tilrettelagt slik at beboerne får dekket sosiale og praktiske livsbehov på en trygg, anstendig og framtidsrettet måte.” Dette ble vedtatt mot to stemmer. SV fikk også gjennomslag for flere av sine forslag. I alt fremmet SV sin representant Svein Terje Førland 8 endringsforslag og fikk 3 av dem vedtatt.

Høyre hadde et forslag som gikk på trafikk og kommunikasjon de fikk vedtatt, Fremskrittspartiet hadde merknader til punktet om

representasjon fra beboerforening og organisasjoner i Storhaug bydelsutvalg som ble vedtatt.

Etter dette kom Torgrim Olsen (A) med et utsettelsesforslag og han foreslo også at det skulle opprettes en redaksjonskomite med Helge Svendsen (Frp) som leder, Svein Terje Førland (SV), Ivar Pedersen (Krf), Petter Wolden (H) og han selv sammen med administrasjonen som redaksjonskomite. Det ekstraordinære bydelsutvalgsmøtet ble satt til 5. mars.

Bydelens  
ELEKTRIKER

Ring først 04-53 06 07

ELTERVAAG ELEKTROA/S

AUT. ELEKTROENTREPRENØR

Pedersgt. 37 – 4013 Stavanger

# FØRERKORT

NYE KURS:

Teorikurs kl B 11.03 kl 17.00

CDE - kurs 04.04 kl 17.15

Påmelding tlf. 56 19 10

**STU** STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT  
— AUTORISERT TRAFIKKSKOLE —

Neste bydelsavis  
24. april

Deadline innlevering av  
stoff  
fredag 12 april

Stoff og materiell kan  
leveres til redaksjonen i  
Bydelsadministrasjonen  
Karlsminnegata 6A  
4014 Stavanger  
Telefon: 50 86 02

# Hos lydmasterene

Det er ikke lett å finne fram til West Audio. De gamle bygningene minner om alt annet enn et moderne studio. Men til slutt avslører musikken dem; den klarer ikke engang gamle tykke vegger til Tinnfabrikken å holde på.

Odd Brommeland  
Geir Grønnestad

Det er daglig leder, Bjørn Eie, som ønsker oss velkommen: – Hei gutter! Kom inn og sett dere. Jeg er straks tilbake.–

Vi finner plass blant høytalere, mikrofoner, kabler og oppstabling lydutstyr. Det er merkelig å se denne bygningen nå. Før smeltet de tinn her, nå er det musikk som svever i rommene.

Det er ikke lenge Bjørn er vekke. Det er pause i opp-takene, og nå vil han ta oss med på en rundtur.

Kontrollrommet ligner en cockpit for oss, med de store 24-kanalers miksepulten.

– Her kontrolleres all lyd, sier Bjørn Eie og prøver å forklare oss alle de forskjellige knappene.

– Alle knappene har å gjøre med filtrering, volumkontroll og bass/diskant. Ved å bruke disse kan vi trikse og mikse lyden. Alt taes opp på denne 24-spors båndspil-leren. Hele 24 forskjellige signaler kan vi ta opp på en og samme tid, forklarer Eie.

– Hva skjer når alt er tatt opp?



– Da kommer det mest spennende og mest arbeidskrevende:

Nå skal vi blande alt slik at låten blir best mulig. Men jeg gjør ikke alt selv, ler Bjørn.

– Jeg kan sitte sammen med musikerne ofte ut de små nattetimer før vi blir enige. Det er prøve og feile. Litt kranling blir det alltid, slik som med de gutta som sitter inne i studioet, sier Bjørn og tar oss med inn dit.

Studioet ser rart ut. I taket henger dempingsmatter og alle veggene er brutt opp av små skillevegger:

– Dette er gjort for å få den beste akustikken, sier Bjørn Eie. Bandet er spredt over hele studiogulvet. Lengst oppi et hjørne, godt skjermet fra de andre sitter trommeslageren med sitt bortgjemte batteri.

– Vi er nødt til å gjøre det sånn fordi han "søler" inn på

mikrofonene til saxen, pianoet og den akustiske gitaren. Eletriske instrumenter som synth, el-gitar og bass tapper vi direkte i fra forsterkene, forklarer Bjørn som forteller at West Audio har fire ansatte og at de har holdt på siden 1988. Men Bjørn har hatt lyd som levebrød i over ti år.

Hvem bruker studioet?

– Det er mange av kjente navn: Jonas Fjeld og Franklin. Og mange av de lokale store; Reidar Larsen og September When. Det er et av våre mål å skape et miljø for gode lokale artister, sier Bjørn Eie. Besøket nærmer seg slutten. Han skal tilbake til øreklokkene og jobben med et deloptak.

– Hyggelig at dere stakk oppom gutter, ring eller kom innom hvis det er noe dere lurer på! Han roper det til oss idet bandet inne i studio trækker til.

# Store forskjeller

8C ved Svithun skole har foretatt en prisundersøkelse på dagligvarer i bydelen.

Det var store forskjeller, og en del butikker hadde et for lite utvalg.

Derfor ble noen butikker ikke regnet med da prisen på "handleturen" ble utregnet.

Servicen var jevnt god.

Den opprinnelige handlekurven innholdt kjøttdeig, agurk og tomater. Men en del butikker manglet disse varene.

8c har ikke tatt stilling til fordelene ved å ha en nærbutikk "på hjørnet" eller ulempene ved gamle varer i hyllene.

Sonja Lavpris (Breibakken/Langgt):	.....266,00
Nadia (Hjelmelandsgt/Avaldsnesgt):	.....233,70
Prix (Arkaden):	.....192,50
Maggi (Pedersgt):	.....229,50
Steen (Emmausbakken):	.....216,56
Paradis Kolonial (Nedstandsgt/Sandsgt):	....211,54
REMA1000 (Støperigt):	.....175,70
Haakons (Jelsagt):	.....215,80
Rosleid (Karlsminnegt):	.....214,40
Midjord Kolonial (Nymannsveien):	.....251,90
RIMI800 (Haugesundsgt):	.....202,83

Handlekurven vår bestod av følgende:

1 liter H-melk, 2 liter lettmelk, 2 liter skummet melk, 1/2 kg Norwegia ost, 1 pk Melange margarin, 1 pk Wasa knekkebrød, 12 frokostegg, 1 grovbrød, 1 kneipbrød, 100 gr fårepølse, 500 g spagetti, 1 pk Mills Majones, 500 gr løk, 1 kg bananer, 1 stor pose Lett-chips og 8 ruller toalettpapir.

## Gravmonumenter

50 års erfaring er din trygghet for fagmessig og trygg veiledning i forbindelse med kjøp, tilvirkning og montering av gravsten.

### Th. Vaaland Granitt A.s

Granittsliperi og Kirkegårdsforretning

Kirkebakken 36 – 4012 Stavanger – Tlf. 52 56 12

## Classic hårdesign

Dame & herrefrisør - Solstudio

Nytorget 4  
4013 Stavanger  
Telefon 56 48 82

Obs Varehus, Mariero  
Breiflatv.6, 4015 Stavanger  
Telefon 58 99 99

## HEI Storhaug

Valg av brukte møbler, hvitevarer, pynteting og tøy m.m. i Vaisenhusgt. 5, (Totalen), og i Romsøgården. Åpningstider, M.T.O.F. 8.30 til 16.00, torsd. 8.30 til 19.00, lørd. 9.00 til 13.00.

Skal du skifte ut møbler og andre ting du ikke har bruk for mer, eller kanskje gamle og rare ting du er lei av å ha i huset.



Ja, da kan du ringe oss på tlf. 57 11 00, og vi henter. Tøy og div. ting kan du også levere i våre utsalg. Tøy kan også leveres i våre containere ved Vaisenhusgt. og i Bergjelandsgt. ved Frelsesarmeens lokale.

Telf. Vaisenhusgt. 52 16 22, Romsøgården 53 63 40.  
Før du kaster noe, ring 52 16 22.

**FRETEX**  
NYTT OG BRUKT



Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg  
skoler, fritidsbygg og boliger.  
El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

**STAVANGER INSTALLASJON AS**

Ryfylkegaten 70 – 4014 STAVANGER – TLF. 04-56 32 90 – TELEFAX 04-56 31 98

Kvalitetsarbeid til en rimelig pris

**NYTORGET RAMMEVERKSTED**

Nedre Dalgate 4 - 4013 STAVANGER  
Inngang Nytorget

Tlf. 52 05 13

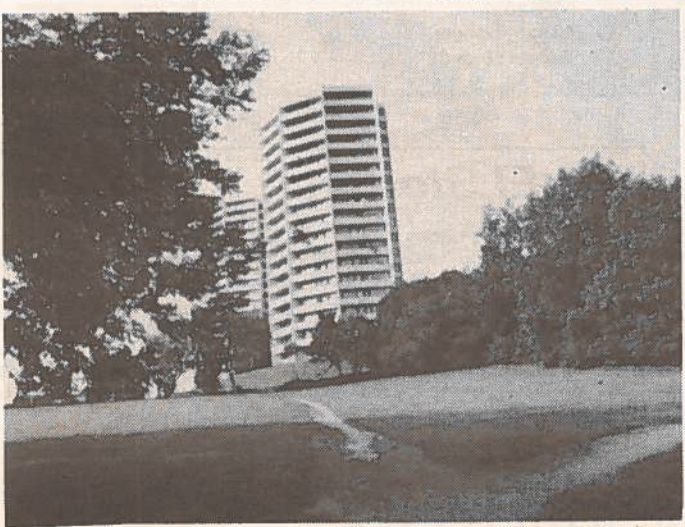
Denne siden er skrevet av elever i 8c ved Svithun skole. Andre klasser er velkomne med stoff til bydelsavisa.



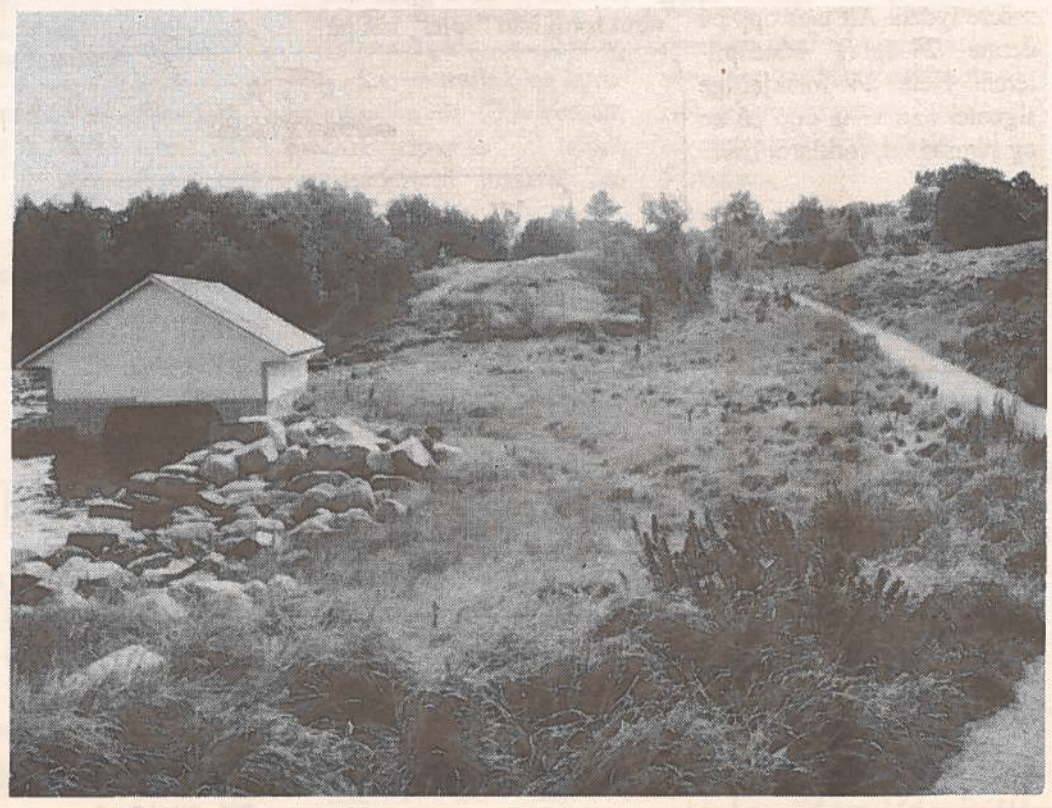
Breivig småbåthavn er full av "parkerte" motor- og seilbåter. Østkanten motorbåtforening og Seilforeningen av 1928 har Breivig som hjemmehavn og i sesongen er det et yrende båtliv.

Ved starten legger vi merke til det lille Wyllerfyret som ligger ytterst på Digernes, som ga navnet til husmannsplassen som lå her og som også disponerte Lille og Store Marøy like utenfor i Gannsfjorden.

Vi skal ikke gå langt før vi ser de to høyhusene i Rosenli som ruver i landskapet.



Gangveien passerer mange viker. Ved en av dem står et nytt naust. Tidligere lå det et gammelt naust som ble brukt av Waisenhuset, som eide eiendommen Emnaus hvor presten Lars Ostedal opprettet barnehjem etter en ny metode – i småhus med egen husmor.



# GANGVEI

Av Halvor Siver

For 10 år siden – i 1981 – hadde vi en reportasje i Rogalands Avis om gangveien fra Breivig til Strømvig. Før den tid og siden den gang har vi hatt mange bilder og innlegg om gangveien som aldri ble ferdig. I reportasjen 1981 kunne vi slå fast at det ikke lenge stod på grunneierne – familien Bergesen – at gangveien ikke var gjort ferdig over Ramsvig-Haugen. Det var innløsningen av grunnen fra Stavanger kommunes side, de stod på da. Parksjefen hadde stadig problemer med å få det nødvendige pengebeløp avsatt på budsjettet. Bedre ble det ikke da Stavanger kommunes øko-



# EL I ÅR?

## n – tekst og bilder

nomi tok til å skranke. Det begynte å gå på kommune-politikernes og parketatens troverdighet. Men endelig i 1990 ble det uttalt at saken var i orden og at til våren 1991 skal gangveien gjennom Bergeseneiendommen bli ferdig og at gangveien fra Breivig og til Strømvig dermed vil være fullført.

Nå er vi alt kommet langt ut i februar 1991 og spør oss selv: Vil lovnaden bli oppfylt eller skal byens befolkning bli lurt nok en gang? Mens vi lever i håpet, kan det være interessant i bilder å se hvilke motiver vi passerer når vi starter turen fra Breivig småbåthavn.



Går vi videre kommer vi til en stor bygning, som i den tid tuberkulosen herjet, var sanatorium. I 1920 brant bygningen, men ble bygget opp igjen og er siden blitt brukt til forskjellige formål – bl.a. skole.

Her vil gangveien over Bergesen-eiendommen komme ned over knausene innerst ved Gannsfjorden.



Gangveien vil fortsette videre over Godalen friluftsbad, hvor vi har en flott utsikt over til Hillevdg.

Strømvig bad er nedlagt for lenge siden. Ennå står inngangspartien og vaktmesterboligen igjen og vekker gode minner hos eldre folk. Her stopper vi turen for denne gang.



## Kjell Gilje – Figurer i lys

Etter at Kjell Gilje i en del år har brukt sin tid i læreryrket, har han nå funnet sin anledning til å gå offentlig ut med sin kunst. Kjell er veldig veldig opptatt av komposisjoner i bildene sine, lys og varme.

I uttrykket har han mest personlig utbytte av å abstrahere figurer. Figurene er ofte

fra sagn og myter, selv om det ikke alltid kommer klart fram i det endelige resultatet.

Han ønsker å formidle noe folk kan glede seg over, det som er positivt. Selv mener han at moderne kunst har vist til tider for mye negativt og destruktivt. Det kan bli for intetsigende og søkt slik at det går over hodene på de fleste, mener han. På den annen side finnes de i følge Gilje, ikke noe forsvar for en kommersiell utnyttelse av folks søken etter "forståelig kunst" slik fiduskunsten kan stå som et eksempel på.

– koll

## Vietnamesisk nyttårsfeiring

Godt nyttår! Den 14. februar var det nemlig stor nyttårsfeiring TET VIETNAM, i Ramsvikskogen barnehage. Alle vietnamesiske barn i Stavangerområdet var invitert til festen. Det var underholdning og matservering som vietnamesisk tradisjon tilsier. Vietnamesisk nyttårsfeiring er annerledes enn den norske feringen. Først pleier man hilse til hele familien. Man pynter med maiblomster og raketter. Av familien får man en rød konvolutt, som inneholder en penge-gave. Den 14. februar, da det Øst-asiatiske året begynte, underholdt barn med dans, og en av disse dansene var Dragedansen. Etterpå ble det servert god mat. Den vietnamesiske nyttårsmaten inneholder ris, biff, grønnsaker, riskaker kokosnøtter og vammelon.



Nyttårsfeiring på Vietnamesisk.

Georg Vervik  
Ramsvikskogen barnehage

**Sivilingeniør  
Torger  
Carlsen**  
aksjeselskap  
Støperigt. 39  
4014 Stavanger

- PROSJEKTADMINISTRASJON
- BYGGELEDELSE
- BYGGEPLANLEGGING
- RÅDGIVNING BOLIGBYGG
- TAKSTER OG SKJØNN
- TILSTANDSKONTROLL AV BOLIG OG NÆRINGSBYGG

Tlf. 04-53 60 10  
Fax 04-52 30 41

«RÅDGIVERGÅRDEN»  
Støperigt. 39 - 4014 Stavanger

Medlem  
RÅDGIVENDE INGENIØRER ANS  
NORGES TAKSERINGSFORBUND

BYDELENS ENESTE  
**bakeri og konditori**

**Fredrik's A/S**

Normannsgt. 38 – 4014 Stavanger – Tlf. 89 01 56 – 89 01 54

**MASKINGRAVØREN**  
MARTON OLSEN  
Alt i maskingraving  
Pedersgt. 29  
Telefon 52 02 15

Neste bydelsavis:

**24. april!**

**DEN LILLE SALONG**

FRISØREN PÅ STORHAUG  
FOR HELE FAMILIEN

- ★ Frisør/Parfumeri
- ★ Shs fargekonsulent
- ★ Makeupkonsulent

Karlminnegt. 91 A  
4014 Stavanger

**Tlf. (04) 56 38 90**

Stort utvalg i  
**lampe-skjermmer og lampeføtter**

Kjempeutvalg i skjermstativer, stoffer, frynser, bånd og snorer  
Skjermmer trekkes om og nye syes på bestilling – 40 års erfaring

Velkommen innom – Obs. Møbelknapper slæes

**Skjermspesialisten**  
Vaisenhusgt. 10 – Tlf. 52 83 78

«Lampehuset på Nytorget»

Egen installasjonsavd. på sterk og sv. strøm.  
Ingen oppdrag for små. Ingen for store.

**Elektriske installasjoner – bruk fagmann det lønner seg.**

**RUNESTAD ELEKTRO A/S**

Innh. Rolf Runestad – Pedersgt. 2 – Tlf. 53 10 44

HUSBANK FINANSIERTE  
HUS OG BOLIGER FOR SALG

**SELMER**

TA KONTAKT  
Tlf. (04) 89 10 90  
Selmer Vest AS avd Rogaland  
Haugesundsgate 7  
Postboks 409, 4001 Stavanger

Du skal oppleve i praksis at  
**du er en  
betydningsfull kunde**

Du vil fort oppleve at Landsbanken er liten nok til å yte deg god service og gi deg den veiledningen du trenger til enhver tid.  
Og du vil merke at Landsbanken er konkurransedyktig og stor nok når det gjelder de tilbudene som virkelig betyr noe for deg.  
I Landsbanken behøver du ikke være rik på forhånd for å føle deg velkommen.

**landsbanken**  
VERKSGT. 13, STAVANGER, TLF. (04) 52 05 90

## LESERBREV

## Framtidig bruk av tomte Krossgata 26

Da Krossgata 26 ble revet høsten -90, fjernet Stavanger kommune det siste av de gamle barakkhusene. Huset var da i svært dårlig forfatning og til sjenanse for hele området. I følge boligsjefen foreligger det planer om å bygge ungdomsbolig på tomte. Vi vil heller foreslå en annen bruk av tomte, nemlig som uteareal. Dette vil vi begrunne med følgende:

Det kommunale boligfeltet Sletten er allerede såpass tett at det er behov for tomte som uteareal. Å presse inn en ny sosialbolig inn mellom de eksisterende, vil forringe hele bomiljøet.

Det bør ikke plasseres for mange kommunale boliger på et område. Det eksiste-

### Bruk av Ramsvik Skole

Av avisene fremgår det at skolen stilles til disposisjon som "rockesenter". Dette tar jeg kraftig avstand fra. Primært må bydelen få disponere dette flotte skoleanlegget. Jeg har tidligere slått til lyd for at Ramsvik kan brukes som opptrenings-senter for trafikkskadede ungdom. Her er verksted, skole, internat og fine treningsmuligheter innendørs.

William Brandal

### Apropos sangen om brannen i Ramsvik.

Det er kommet flere henvendelser som har satt oss i stand til å si følgende: Sangen ble framført under markedsuka i Folkets hus 1924. Den er skrevet av Lauritz Thorsen (som døde 1982) og ble sunget av Alfred Bredal. Dette opplyser Martin Vaage som selv husker brannen i Ramsvik.

Men vet noen om hele sangen finnes?

Red. anm.

rende antall boliger er allerede i det meste laget. Slettens kvote er fylt opp.

Bortsett fra lekeplassen ved Islandsgata er det få utearealer i nærområdet. Myndighetene vektlegger nå betydningen av nærliggende utearealer, spesielt med tanke på de mindreårige som har en liten aksjonsradius. Små barn skal slippe å gå langt og passere trafikkfarlige veier for å nå utearealer. Det finnes ingen ball-løkke i nærområdet det her er tale om.

I barneplanen blir dette understreket:

"Tidligere var gatene en naturlig lekeplass for barna. Etterhvert som bilistene spredte seg til det nivå vi har i dag, er gatene i eldre boligstrøk overtatt til parkering og avvikling av trafikk. I slike byområder er det således stor mangel på lekeområder og friområder. Sterkt økende biltrafikk og konsentrerte boligområder har ført til innskrenking av barns muligheter til å leke trygt sammen."

## På parti med bydelen

Et nytt parti stiller til valg i september. Navnet er pensjonistpartiet i Stavanger. En nykomling på den politiske arena. Eldrebølgen har feid over landet vårt og satt søkelyset på de eldres situasjon i velferdsnorge.

Stadig har det gått nedover og på bekostning av pensjonistenes liv og helse.

Pensjonistpartiet hilser med glede Storhaugs bydelsadministrasjons ambisiøse hovedmål: Storhaug bydel skal bli et levedyktig og menneskevennlig sted å bo og leve i for unge og eldre.

Den fine perlen i vår by som kalles Storhaug og som omfatter tidligere Varden, Nylund og Storhaug kretser

Med såpass mange tomme boliger i byen og med såpass dårlig kommuneøkonomi virker det fornuftstridig å bygge kostbare ungdomsboliger på tomte.

Emmaus Beboerforening vil be Storhaug bydelsutvalg om å ta opp denne saken med de ansvarlige myndigheter slik at tomte kan tas i bruk som uteareal. Beboerforeningen vil gjennom dugnad forsøke å sette i stand og vedlikeholde tomte. Vi kan tenke oss å anlegge en plen og passe plenen vederlagsfritt. Uansett om det blir bygd ungdomsbolig eller ei vil dette neppe skje med det første. Vi går ut ifra at ingen har noe i mot at vi skjøtter tomte i den eventuelle overgangsperioden.

Emmaus beboerforening vil sette pris på at bydelsutvalget behandler denne saken før det eventuelt blir fattet byggevedtak som er vanskelig å omgjøre.

Harald Liebich, Inger Lie,  
May Britt Bolle og  
Gunnar Roaldkvam.

har fått en prøveperiode som frikommune.

Pensjonistpartiet vil be alle fra 18 til 100 år være med for å gjøre bydelen god å bo i, gode skoler, idrettsanlegg, ungdomsaktiviteter og ikke minst pleie og omsorg for syke og eldre som måtte trenge det. Det er kommunevalg i september i år.

Vil du være med partiet for bydelen din?

Du finner oss i Bergjelandsgt 43. Du skal vite du er hjertelig velkommen innom kontoret for en prat.

R.M.  
Pensjonistpartiet  
i Stavanger

## Utvidet skoledag på Nylund

Nylund skole har bedt en foreldregruppe til barn som skal begynne på skolen neste år om å utarbeide et forslag til modell for utvidet skoledag.

Tilbudet er tenkt å gå ut til alle barn i 1., 2. og 3. klasse skoleåret 1991. Foreldregruppen samarbeider med bydelsadministrasjonen og Nylund skole. Vi vil innkalle til et foreldremøte rett over jul hvor vi vil informere om utvidet skoledag. Her vil vi fortelle hva som er gjort og hvordan en har tenkt seg det nye tilbudet og hva som skal skje framover.

Foreldregruppen er interessert i utspill fra øvrige foreldre.

Etter at Steinerskolen forlot Nylund Skole er det avsatt rom i 1. etasje til utvidet skoledag, noe som foreldregruppen anser som et godt tilbud. Vi i foreldregruppen tenker oss en åpningstid fra kl 11.30 til 16.00. Vi regner med å ha åpent på skoleplanleggingsdager men ikke i skoleferier. Foreldre-

betaling må til. Der tenker vi oss en tredeling (kr 600, kr 800, kr 1000 pr måned) avhengig av timetallet. Ansvar for gruppen tror vi bør være en person med pedagogisk utdanning. Foruten leder bør det være 1 eller 2 assistenter.

Innholdet i en utvidet skoledag kan tenkes å være matlaging, lekselesing, ulike kulturaktiviteter - egenstyrt og voksenstyrt. Vi har allerede vært i kontakt med noen organisasjoner og foreninger for å få til et samarbeid - noe som virker lovende. Flere forslag er velkomne. Erfaringer fra andre skoler viser at barn ikke bør bli for organiserte - den frie lek må og ivaretas. Vi tenker oss et sted hvor barn kan få være delaktiv og skapende i en prosess sammen med voksne og barn i ulike aldre.

Foreldregruppen ved:  
Marianne Kvadsheim,  
Magrethe Tøssdal,  
Astrid Paust Andersen,  
Lise Storaas,  
Anne S. Sogne-Møller.

### Leserbrev til bydelsavisa kan sendes til:

Redaksjonen, Bydelsadministrasjonen på Storhaug,  
Karlsminnegt. 6A,  
4014 Stavanger.

GALVANISERT OG BLANK SPIKER

A/S VESTLANDSKE SPIKERFABRIK

Etablert 1918

TLF. (04) 56 36 75 - NYMANSV. 140 - STAVANGER - TELEFAX (04) 56 36 75

## EUROPA Rundtur i 21 dager 8.-28. april 1991 - opplevelsestur til Spania -

Nok en gang arrangerer S.O.T Reiser den populære Europa Rundturen som tar deg med til Newcastle, London, Paris, Bordeaux, Madrid, Fuengirola, Benidorm, Barcelona, Andorra, Lyon, Luxembourg, Hamburg m.fl. Oppholdet i Fuengirola på Costa del Sol kysten blir denne gangen 6 dager.

Priser fra Nok 8350.-p.p i leiligheter (2-4 pers.). Frokost inkl. på alle hoteller underveis. Tlf. 55 60 66

**S.O.T. Reiser**  
- fordi vi kan buss!



# Ikke bare blinde i blindesaken

– Vi blinde er i mindretall, men synshemming er mye mere enn et totalt mørke. –

Det er den første onsdagen i måneden. Det er medlemstreff i Rogalands blindesaksenter i Birkelandsgata. Da møtes medlemmene til en fellesstund der samtalen går om det meste.

Dag Olav Øverland

Denne kvelden er det rundt et tyvetalls til stede i Rogaland Blindesaksenter. Her har Vestlandske blindeforbund holdt hus siden midten av 70-tallet. En kurator er tilknyttet senteret i en halv stilling. Det er Tove Wollertsen Ågren:

– Jeg merker at det det er stor uvitenhet om synshemming, sier hun og fortsetter: – Hos funksjonfriske finnes det bare to alternativer. Enten er man blind eller så ser man.

– Selv om det er en kjensgjerning at synet er noe som svekkes i større eller mindre grad gjennom livsløpet finnes det liten forståelse for begrepet synshemming.

For synshemming kan være så mangt; det finnes et uall variasjoner av synshem-

minge som nærsynthet, langsynhet, sidesynsforstyrrelser, trangsyn, dobbeltsyn, og øyensykdommer som endrer synssansen over tid.

– For mange, spesielt eldre, blir nedsettelse av synet noe som endrer den sosiale statusen drastisk og kan framskynde isoleringsprosesser, sier Wollertsen Ågren.

Vestlandske Blindeforbund har et bredt tilbud å gi synshemmede; kursvirksomhet, informasjon om bruk av hjelpemidlene som er mange og forskjellige akkurat som synshemming kan være svært så forskjellig.

– Jeg føler det er viktig å få komme kontakt med helsepersonell og hjemmehjelp-tjeneste slik at vi kan sam-

arbeide der det trengs. Wollertsen Ågren har arbeidet i Stavanger de siste to årene i Vestlandske Blindeforbund.

Lederen i Vestlandske blindeforbund i Rogaland er Arthur Stangeland fra Sola. I over førti år har han vært blind siden en sprengingsulykke. I kveld snakker han med Asle Thu (27) som har vært blind siden fødselen.

– Vi er jo i mindretall, vi. Men folk flest tror jo at det er vi totalt blinde som er medlemmer av blindeforbund. Men slik er det ikke. Her finnes det mange forskjellige synshemninger. Stangeland kan se tilbake på en aktiv tid for blindeforbundet. Gjennom de siste førti årene har mye skjedd som har bedret



Fra medlemssamling i Vestlandske blindeforbund i Birkelandsgata.

blindesaken. Ikke minst på hjelpemiddelsiden. Men foreningen har blitt utviklet seg til en pressorganisasjon.

En av dem som "ser" er Helge Leikvoll som er midt i tyveårene. Idag arbeider han på Forus Industrier i en tilpasset arbeidsplass. Han har siden treårsalderen hatt en synskade som har redusert synsfeltet til å bli ekstremt lite.

– Mange, spesielt drosjesjåfører, ser rart på meg når de oppdager at jeg ikke er helt blind, sier Helge.

– Men hadde de sett meg kjøre, ville de ha sperret meg inne.

Det var slik synshemmingen hans kom for dagen: Gjennom hele oppveksten hadde Helge stadig tilegnet seg teknikker til å lese og lære. Det gikk litt tregere enn det som er vanlig, men han fungerte. Først når han skulle lære seg å kjøre bil, ble synshemmingen oppdaget og kartlagt.

Nå hjelper han andre i Vestlandske Blindeforbund.

## MOTOR TEMA'S RYDDER PÅ LAGERET!

### NYE STÅLRADIAL VINTER M/PIGG

Sava 165x13 m pigg	kr. 265
Intersnow 165x13 m/pigg	kr. 295
Uniroyal 165x13 m/pigg	kr. 395
Viking 165x13 m/pigg	kr. 395
Continental 175x14 m/pigg	kr. 475
Viking 175x14 m/pigg	kr. 475
Viking 185x14 m/pigg	kr. 495
Viking 185/70x14 m/pigg	kr. 495
Viking 175/65x14 m/pigg	kr. 475
Piggtritt lavprofil kjent merke 185/60x14	kr. 395
195/60x14	kr. 450
205/55x15	kr. 695
225/50x18	kr. 895

Suburan og Van elere.

235/75x15 m/pigg	kr. 695
235/85x16 m/pigg	kr. 995
8,75x165 m/pigg	kr. 995

Komplette hjul: Be om supertilbud

Alt i stålfelger minus 35%  
Alle Aluminiumfelger minus 35%  
Ved kjøp av komplette hjul gratis omlegg/balansering

### KUNDEVENNLIGE ÅPNINGSTIDER:

Mandag - torsdag	09.00-19.00
Fredag	09.00-16.00
Lørdag	10.00-14.00

### RESTPARTI Sommerdekk stålradiat nye

fra 155x13 kr. 250
fra 165x13 kr. 275
fra 175x14 kr. 295

### HUSK!

Hos oss får pensjonister 1/2 pris på omlegging mellom kl. 09.00 - 15.00 på hverdag

### Regummerte sommer/vintordekk til Motor Tema priser.

Spør alltid oss om pris når du skal ha nye dekk og felger til din bil. Vi lagerfører Pirelli - Goodyear - Fulda pluss diverse andre merker.

### BATTERIER

60 amp.  
fra.....kr.

295

## MOTOR TEMA'S

Ryfylkegt. 70 «Leif Hübortområdet»  
4014 Stavanger - tlf. 56 30 60

## ESAB·ESAB·ESAB



Nå gir vi sølvrabatter som er gull verdt for deg

Fra årsskiftet og frem til 30. april gir vi 30% rabatt på ESAB sølvlodd. Det gjelder alle typer fra OK 20 til OK 55, samt flussmiddel nr. 3.

Driver du mye med sølvlodding? Benytt rabattene nå. Etter april blir alt 30% dyrere!



Ame Bø Pedersen & Sønner AS  
INDUSTRY, SHIPPING AND OFFSHORE ACCESSORIES  
4000 STAVANGER  
TLF.: 04-530575 TELEFAX: 04-563087 TELEX: 33216



# Nylund beboerforening med lørdagskafe.

Risengrynsgrøt og kaker. Det er en del av oppskriften styret i den nystiftede Nylund beboerforening diskler opp med til glede for store og små.

Dag Olav Øverland

Lørdag 9. februar arrangerte de beboerkafe i den gamle vaktmesterboligen på Nylund skole der fritidsklubben holder hus.

- Sannsynligheten for gjentakelse er absolutt til stede!

Leder Sveinung Dybvik syntes det var kjekt at så mange fra nabolaget hadde funnet veien til lørdagskafeen. Her kom både store og små, eldre og yngre sammen. Praten rundt om på bordene gikk livlig denne lørdagsettermiddagen.



Jacobsen  
Blomster

Nesvik Blomster

NORMANNSGT. 14 - TELEFON (04) 52 61 22 - 4013 STAVANGER

**FACIT**

Egersundsgt. 5 - 4015 Stavanger

(04) 52 39 50

SALG OG SERVICE AV

**FACIT**

SKRIVEMASKINER

REGNEMASKINER

SKRIVERE

TERMINALER

PC.MASKINER

TELEFAX

MITA Kopieringsmaskiner

CASIO Kassaapparater

REKVISITA

Neste bydelsavis:

24. april!

**FOKUS** Bank

ZOSENTRET PÅ NYTORGET

Stormarked for hund og katt, fugl og fisk



Stavanger Akvarieforretning

Kongsteinsgt. 4 - Tlf. 04-53 16 31 - 4012 Stavanger

NYMAN'S GLASS  
NYMANS PRODUKTER AS

Ryfylkegt. 70 - 4015 - Stavanger - Tlf. 52 04 82

«VI UTFØRER ALT I GLASSARBEID»

Produsent av *Keystone* Baderomssystem

TRENGER  
BILEN DIN EN  
FAGMANN?

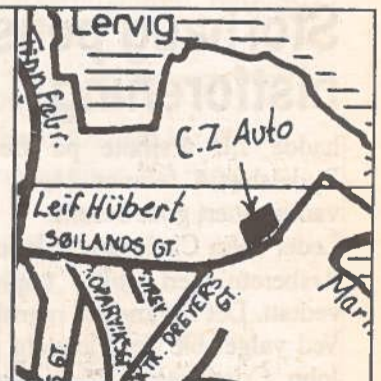
DITT BILVERKSTED I NÆRMILJØET  
FOR ALLE BILER I ØSTRE BYDEL

Et All-verksted har ikke spesielle favorittmerker, men til gjengjeld dyktige fagfolk med solid erfaring fra alle bilmerker.



**CZ.AUTO**

Aut. Bilverksted og karosseri  
Tlf. 56 26 22 - Søilandsgt. 10  
4015 Stavanger



VI LEVERER:  
Smørbrød - Koldtbord - Varm mat - Selskapsmat  
TIL ALLE ANLEDNINGER

Hverdag 09.00 - 17.00 og lørdag 09.00 - 14.00  
Vi leverer også mat søndag etter avtale

**J&H Catering Finnestad AS**

Pedersgt. 20 - Telefon 04-56 12 12 - 4013 Stavanger

STAVANGER PACKING CO. A.S

Ryfylkegaten 31, N-4014 Stavanger.

# DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene samles av Storhaug Kultur og Fritid, Midjord Bydelshus, N. Ramavlgv. 1, tlf. 56 36 61 - 50 86 08

## Er du klar?

Bridgeklubben Klar spiller på Midjord bydelshus hver torsdag klokken 19.00. Nye spillere ønskes velkommen.

Møt opp, eller kontakt Frank Fosse, tlf.: 52 89 28.

## Etterlysning

Storhaug skolekorps ønsker å låne bilder og filmer om korpset.

Materialet skal settes sammen til en videofilm om korpset gjennom 80 år. Alt er av interesse. Vennligst ring Rune Skogen tlf 52 19 04 (privat).

## Nytt styre i Østre Arbeidersamfunn

Berly Sivertsen, leder. Ada Bradland, nestleder/ sekretær. Solveig Einarson, kasserer. Berly Sørensen og Gerd Stray Tønnesen, styremedlemmer. Jakob Dørheim og Ole Olsen, varamedlemmer.

## Innsamlingsaksjon

på Midjord Bydelshus. Også i fjor var det innsamlingsaksjon for å bedre utstyret på Midjord bydelshus. Brukerutvalget tok initiativ til loddsalg, juleverksted og åpent hus. Ansatte på huset og brukere har ved felles innsats skaffet kr. 20.000. Brukerutvalget skal bestemme hva pengene skal brukes til og de retter en takk til alle som har solgt lodd, vært i arrangementskomiteer, underholdt og deltatt på arrangementer.

## Storhaug pensjonistforening

hadde sitt årsmøte på Bergjeland Bydelshus 4. februar. Møtet var som vanlig svært godt besøkt.

Leder John Christiansen ledet møtet. Årsberetningen ble opplest og vedtatt. Det samme ble regnskapet.

Ved valget ble det gjenvalg på leder John Christiansen. Ellers ble Tordis Lausen sekretær, Inger Eriksen kasserer. Styremedlemmer ble: Tordis Lierbø og Ingvild Brekke. Varamenn: Arne Arnesen og Ludolf Bjørnør.

## Kom sammen etter fødselen!

Vi møtes hver tirsdag kl. 12.30 på Midjord bydelshus.

Treff andre nybakte mødre på Storhaug. Vi har noe å lære av hverandre.

Kaffe og te.

Besøk av helsesøster, fysioterapeut og andre. INTERESSERT?

Kontakt Storhaug helsestasjon tlf 50 89 06 eller Midjord bydelshus 56 36 61.

## Dukketeater

To forestillinger for førskolebarn på Midjord Bydelshus

Tirsdag 5. mars

kl. 10: Åpen forestilling

kl. 13: For barnehager

"Dukkenikkerne" viser "En sommer med Guttorm". Guttorm er en liten redd og grønn kálorm som drømmer om å fly slik som fuglene og biene. Gjennom en kort og hektisk sommer blir Guttorm til en sommerfugl.

Stykket varer i ca 35 minutter og prisen er kr.15,-. Plassbestilling for grupper. Passer også for små barn.



Nedre Ramsviksvei 1  
Telefon: 56 36 61

## Videokamera

leies ut til foreninger, lag, institusjoner på Storhaug. Ring Storhaug kultur og fritid tlf 56 36 61 eller 50 86 08.

## Arbeidsskolen for gutter (og jenter)

har aktiviteter hver tirsdag og onsdag fra kl. 16 til 19. Sløyd fra 7 til 16 år. Håndarbeid fra 6 -16 år.

## Østre Arbeidersamfunn

arrangerer loppemarked i løpet av våren. Lopper mottas med takk på tlf 53 37 42 eller 53 25 16.

## Bergjeland Bydelssenter

har kafeteria fra mandag til torsdag kl. 10- 13. Mange aktivitetstilbud for eldre; bingo, turer, hyggekvelder, slektsgransking, løfsebaking, trim, brigde, hobbygrupper og snekkerverksted. VÅRENS KURS: Snekring, litteratur, oljemaling, fri forming, porselensmaling, foto og silkemaling. Kontakt senterleder Solveig Øverland mellom kl.9 og 14.

## Skipper Worse Varden

holder til i Varden kirkes Ungdomssenter og har kafeteria mandag, onsdag, torsdag og fredag fra kl. 10 til 13. Servicetilbud: Middagsdistribusjon, rådgiving, transport for funksjonshemmede og trygghetsalarm. Andre aktiviteter: Bingo, trim, andakt og "Syng med oss"-samlinger. Vårens kurs: Rosemaling fri forming og treskjæring.

# JUNIORKLUBBEN

I Nylund fritidsklubb har 70 medlemmer fra 4-6 klasse og er åpen hver torsdag med grupper kl. 16 - 18.

Åpen torsdag kveld kl. 18 - 21.:

Karneval, torsd. 28. februar med grønn, gul og rød gele, Limbadans.

Besøk til Kvernåvik torsdag 7. mars

Trolldeig og spill torsdag 14. mars

Påskepynt torsdag 21. mars

Spill, leker og samling torsdag 4. april

Til Hundvåg 11. april

Bordtennisturnering torsdag 18. april  
Påmelding i klubben.

# DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene samles av Storhaug Kultur og Fritid, Midjord Bydelshus, N. Ramsvlgv. 1, tlf. 56 36 61 – 50 86 08

## STORHAUG SKOLEKORPS

feirer 80 årsjubileum  
med  
**FAMILIEKONSERT**  
i Atlantic Hall  
**15. mars**

Korpset spiller sammen med  
**Benedicte Dalco og  
Gretelili Tangen.**  
Opplev Ivar Atle Fjordheim,  
Stavanger symfoniorkester  
og Dag Schreiner fra  
Løgnslaget.  
Festmiddag for musikanter,  
aspiranter, foreldre og  
innbudte etter konserten på  
Cafe Ajax.

## Neste bydelsavis kommer 24. april.

Stoff og annonser til  
bydelsavisa kan sendes til  
Redaksjonen

Adresse:  
Karlsminnegata 6A  
4014 Stavanger

**Leveringsfrist:  
fredag 12. april**

Tipstelefon: 50 86 02

## Det skjer i menighetene:

### St. Johannes menighet

#### Lørdagkos

Hver første lørdag i måneden samles vi unge, voksne og eldre – alle aldre til variert program. Andakt, sang og musikk, utlodning opplegg for barna m.m.  
Husk 2. mars kl. 16.00

<b>Minitreff:</b>	Annen hver torsdag kl. 10.30. Mat og drikke medtas
<b>Førskoleklubben:</b>	3–7 år. Hver tirsdag kl. 17.00
<b>Miniklubben:</b>	(1.–4. klasse). Hver onsdag kl. 17.00
<b>Maxiklubben:</b>	(4.–7. klasse). Hver onsdag kl. 18.00
<b>Barnekoret:</b>	(6 år – 3. klasse). Hver torsdag kl. 15.00 i kirken.
<b>Juniorkoret:</b>	(4. klasse og oppover). Hver torsdag kl. 16.00 i kirken.
<b>Treffen:</b>	Hver tirsdag kl. 10.30 i menighetscenteret.
<b>St. Johannes Menighetskor:</b>	Øvelse hver mandag kl. 19.00 i kapellet.



## Ramsvikhagen sykehjem

### Ekstrahjelp søkes

Ramsvikhagen sykehjem har behov for kjøkken- og vaske-assistent ved sykdom og i ferier.

Er dette noe for deg, kom innom eller ring tlf 56 35 11  
og spør etter kjøkkensjef eller styrer.  
Tariffønn.

## SØKNADSRISTER

**1. mars:** Driftstilskudd m.m. kan søkes av barne- og ungdomsorganisasjoner. De som har fått tilskudd tidligere vil få tilsendt søknadskjema. Søknad sendes Kultur og Fritid, postboks 317, 4001 STAVANGER. Skjema fås også ved henvendelse til Bydelsadministrasjonen eller Midjord bydelshus.

**1. mars:** Leie av gymnastikksal/basseng ved skolene på Storhaug. Kurs/virksomhet som vil bidra til å øke trivselen for beboerne på Storhaug vil bli prioritert. Skjema fås ved henvendelse til skolene eller til bydelsadministrasjonen og leveres samme steder.

**1. april:** Statstilskott til allment kulturarbeid. Storhaug bydelsutvalg vil primært bevilge midlene til utvikling av nye tiltak. Skjema fås i bydelsadministrasjonen eller på Midjord Bydelshus, og leveres samme steder.

**1. mai:** Leie av lokaler i Bergjeland

bydelssenter, Midjord bydelshus, Nylund skole, Storhaug skole, og St. Svithun skole.

Aktiviteter som vil bidra til å øke trivselen for beboerne på Storhaug vil bli prioritert. Eldre vil ha fortrinnsrett ved utleie av Bergjeland bydelssenter.

Skjema fås og leveres på utleiestedene og i Bydelsadministrasjonen.

Stimuleringsmidler kan søkes hele året. Tilskuddsordningen er ny og skal stimulere lag og organisasjoner til å:

1. arrangere åpne enkeltarrangement som styrker det sosiale felleskapet i nærmiljøet
2. arrangere aktiviteter og/eller enkeltarrangementer overfor spesielle og prioriterte grupper i nærmiljøet
3. sikrer kontinuitet på ledersiden/nyrekruttering
4. opprette nye barne- og ungdomsorganisasjoner eller nye avdelinger av eksisterende foreninger.

Mere informasjon om tilskuddsordningene fås ved henvendelse til Storhaug kultur og fritid tlf 50 86 08/ 56 36 61.

## St. Johannes og Varden Mannsforening

treffes i St. Johannes menighetscenter 18. mars kl. 19.00.  
Fredrik Moss-Iversen og Svein Aarvik forteller fra Madagaskar.  
Motto for møtene: Kameratskap, omsorg og hygge.

## Varden menighet

### Årsfest i Varden kirke

søndag 10. mars kl. 19.00. Tale av sokneprest Bernard Pedersen: "Sammen om gudstjenesten". Sang av jentekvartetten. Ivar Pedersen spiller trompet. Bevertning.  
ALLE HJERTELIG VELKOMNE!

### Pensjonist-treff

torsdag 14. mars. kl. 11.00. Misjonssekretær Egil Eggen holder andakt og forteller fra Kina. Sang av Fengselsmusikken. Middag. Utlodning. VELKOMMEN.

<b>Søndagskolen:</b>	Hver søndag kl. 11.00 fra 4 år.
<b>Barnekoret:</b>	4–7 år og 8–12 år. Hver tirsdag kl. 16.30.
<b>FIDUS:</b>	Samling for småbarnsfamilier 16. mars og 6. april kl. 16.30. Kontakt Astrid Øtrem tlf 53 09 71.
<b>Maurtua:</b>	For gutter og jenter fra 7. klasse hver fredag kl. 19.30.
<b>Speldergrupper:</b>	for gutter og jenter fra 6 år.

## I Rubrikken kan du, leser, avertere det du vil

### LEILIGHET SØKES

Voksent ordens par ønsker å leie umøblert rimelig leilighet, eller lite eldre hus i Storhaug bydel.  
tlf 53 09 35.

### SKIUTSTYR TIL SALGS

Slalomstvl str 42, slalomstvl str 34 skistvl ALFA str 42, slalomhjelme passer til 8–11 år  
ring tlf 52 01 99.

# HEI STORHAUGFOLK! DIN LOKALE PUB I ØSTRE BYDEL

Skulle du gå forbi,  
så ikke gjør det.  
**STIKK INNOM!!!**

DU KAN SELVFØLGELIG OGSÅ  
RINGE OG BESTILLE PIZZA.  
VI BRINGER!

Nr.  
**28**

PIZZA & VINHUSET  
PÅ STORHAUG

**RING: 52 11 40**

# BYGGEVARER

TRELAST - MALING - GARDEROBE - BAD  
KJØKKEN - VERKTØY - TAK - PARKETT  
OVNER - FLISER - MØRTEL - ISOLASJON



# ØGREID

ÅPENT: MAN.-FRE. TIL 19.00. LØR. TIL 14.00. VERKSGT. 62. TLF. 04-52 70 86.